

联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/C.5/47/17
8 October 1992
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十七届会议
第五委员会
议程项目104

1992-1993两年期方案预算

空中旅行舱位标准

秘书长的报告

导 言

1. 大会1989年12月21日第44/412号和1991年12月20日第46/456号决定请秘书长继续向大会提出关于空中旅行舱位标准的年度报告。本报告就是按照这些决定提出的,其中说明了1991年7月1日至1992年6月30日的情况。此外并依照大会1985年12月18日第40/455号决定及其1990年12月21日第45/248A号决议第十三节的要求,载列了有关联合国头等舱位旅费的一切开支和有关知名人士作为例外乘坐头等舱出席会议的资料。

2. 在审议期间,空中旅行都遵循大会1987年12月21日第42/214号决议中所定舱位标准。大会在该决议中规定,除秘书长和出席大会常会、特别会议或紧急特别会议的最不发达国家代表团团长外,所有由联合国各组织和计划署支付旅费而以前有权乘坐头等的舱位的个人,今后必须乘坐头等以下一等的舱位旅行。大会在同一决议中还授权秘书长行使斟酌行事权,按照个别情况准许作为例外乘坐头等舱位。

一、代表团旅费

3. 正如大会第42/214号决议第2段所述,头等舱旅费的支付仅限于:经指定为最不发达国家的每一个国家,在参加大会常会、特别会议或紧急特别会议时,得有一名代表乘坐头等舱位。表1开列出由于支付这种旅费而引起的开支。

表1. 会员国代表出席大会会议头等舱位旅费
(1991年7月1日至1992年6月30日)

	<u>旅行次数a</u>	<u>旅费共计</u> \$
大会第四十六届会议	<u>31</u>	<u>146 278</u>
共计	<u>31</u> ==	<u>146 278</u> =====

二、秘书长核准的例外情况

4. 正如上文第2段所述,大会第42/214号决议授权秘书长行使斟酌行事之权,按个别情况准许作为例外乘坐头等舱位。此外,1989年3月29日第ST/AI/249/Rev.3号行政指示规定,如情况特殊属实必要,秘书长得准许作为例外乘坐公务舱位。

5. 一般来说,在审查舱位标准例外情况的理由是否充分时,秘书长会考虑到下列情况:

(a) 由于健康状况需要较舒适舱位,但按正常舱位标准,旅行人员又不够资格乘坐这种舱位。对这种情况将提请联合国医务主任提出建议。下列情况也得准许例外:如旅行人员年事已高,而正常的标准舱位对其健康或许会有不良影响;

(b) 买不到正常的标准舱位,但由于工作紧急,旅行人员又必须在特定日期出发。也有些情况是:买不到正常的标准舱位,而由于旅行人员等候下一班可以买到正常标准舱位机次而需支付的每日生活津贴比较高级等舱位的旅费来得高;

迄今为止代表团已提出申请的旅行。

(c) 如果旅行人员是知名人士,例如前任国家元首、或自己免收报酬有时甚至在损失个人收入的情况下向本组织提供服务的知名人士,得准许他们享受已习惯的舱位标准;

(d) 已工作一整天,又需要彻夜乘坐飞机,以便于次日清晨或是飞抵目的地后立即在另一地点继续工作,出席会议或提出文件的工作人员。如果这种情况下旅途劳苦,理应保证旅行人员得享受能尽可能充分休息的舱位,或提供航行途中最方便工作的条件,或两者兼顾。

6. 关于1991年7月1日至1992年6月30日期间,由于上文第5段所述种种情况而核准的空中旅行例外情况,本报告附件一至四提供了有关这种例外情况所引起额外费用及其理由的详尽资料。

7. 在1991年7月1日至1992年6月30日期间所作的旅行中,秘书长行使斟酌行事权,作为例外核准的头等舱旅行有112次。此外,在此期间,作为舱位标准的例外,秘书长核准了公务舱旅行55次。

8. 应当指出的是:在审查期间,秘书长在旅行时,总有一名随身助理/警卫员陪同他乘坐头等舱。不过,以这些例子而言,没有要求作为空中旅行例外情况。

9. 1991年7月1日至1992年6月30日期间,本组织由于有关规定的例外情况而承担的额外费用总额为\$199 675。前一次报告所述期间的额外费用总额则为\$106 600(已调整--见下文第11段)。

10. 此外,表2和表3按类别分列本报告和前一次报告所述期间所核准的一切例外情况,以资比较。应该指出的是:例外情况大量增加是由于“知名人士”类别所引起的。就这一类别而言,1990-1991年旅行总数是34次,费用\$34 093;1991-1992年,共计78次旅行,费用\$91 071。

11. 在空中旅行舱位标准施行情况监测工作中查出一些既没有要求也没有获准作为例外情况而乘坐高于一般标准的舱位旅行的例子。其中有些例子则于事后要求准予作为舱位标准例外情况。在这方面,本报告附件四中载有以前的报告所述期间

秘书长核准的例外的详细情况。

表2. 例外情况摘要
 (1991年7月1日-1992年6月30日)

例外理由	头等舱位		公务舱位		共计	
	旅行数	额外费用 \$	旅行数	额外费用 \$	旅行数	额外费用 \$
健康状况或年纪大	22	36 493	13	18 866	35	55 359
买不到标准舱位	26	10 460	10	1 852	36	12 312
知名人士	46	77 417	32	13 654	78	91 071
连续长途飞行	0	0	0	0	0	0
随身助理	18	40 933	0	0	18	40 933
共计	112	165 303	55	34 372	167	199 675

表3. 例外情况摘要
 (1990年7月1日-1991年6月30日)^a

例外理由	头等舱位		公务舱位		共计	
	旅行数	额外费用 \$	旅行数	额外费用 \$	旅行数	额外费用 \$
健康状况或年纪大	16	26 330	7	7 914	23	34 244
买不到标准舱位	30	12 188	8	3 487	38	15 675
知名人士	18	26 343	16	7 750	34	34 093
连续长途飞行	3	3 226	5	2 898	8	6 124
随身助理	7	16 464	0	0	7	16 464
共计	74	84 551	36	22 049	110	106 600

^a 事后核准而调整。

附件一

因健康情况或年纪大而核准的例外情况
 (1991年7月1日至1992年6月30日)

<u>旅行人职称</u>	<u>行 程</u>	<u>额外费用</u> \$
A. 头等舱		
会费委员会主席	拉合尔/卡拉奇/苏黎世/纽约/日内瓦/ 苏黎世/卡拉奇/卡拉奇/拉合尔	1 955
联合国开发计划署(开发计划署)工作人员	.../华盛顿/拉各斯/...a	1 477
开发计划署工作人员	纽约/日内瓦/安曼/巴格达/华盛顿/...	1 470
联合国大学工作人员和配偶	巴黎/圣地亚哥	2 100
全球改变和示范会议与会者	纽约/东京/纽约	2 038
加强多边性：国际学术界的作用会议与会者	纽约/日内瓦/纽约	2 400
联合国行政法庭庭长	巴黎/纽约/巴黎	1 400
联合国人口基金(人口基金)执行主任	纽约/亚特兰大/金斯敦/纽约	338
联合国行政法庭成员	新德里/纽约/新德里	2 000
联合国行政法庭成员	新德里/日内瓦/新德里	450
联合国环境规划署(环境规划署)执行主任	内罗毕/伦敦/日内瓦/苏黎世/华沙/ 法兰克福/内罗毕	1 020
环境规划署执行主任	内罗毕/布鲁塞尔/杜塞尔多夫/ 法兰克福/内罗毕	480

旅行人职称	行 程	额外费用 \$
环境规划署执行主任	内罗毕/开罗/伦敦/纽约/华盛顿/ 迈阿密/里约热内卢/圣保罗/米兰/纽约/ 开罗/内罗毕	2 930
环境规划署执行主任	内罗毕/苏黎世/日内瓦/卢森堡/日内瓦/ 巴黎/日内瓦/内罗毕	985
环境规划署执行主任	内罗毕/开罗/莫斯科/.../莫斯科/伦敦/ 内罗毕	699
环境规划署执行主任	内罗毕/开罗	144
环境规划署执行主任	内罗毕/伦敦/日内瓦/苏黎世/纽约/ 都柏林/阿姆斯特丹/内罗毕	2 237
环境规划署执行主任	内罗毕/法兰克福/萨那/吉达/开罗/ 巴黎/里斯本/日内瓦/内罗毕	1 553
环境规划署执行主任	内罗毕/伦敦/东京/法兰克福/日内瓦/ 开罗/内罗毕	1 738
环境规划署执行主任	内罗毕/开罗/纽约/芝加哥/纽约/ 日内瓦/开罗/内罗毕	2 274
环境规划署执行主任	内罗毕/巴黎/日内瓦/法兰克福/ 新加坡/吉隆坡/法兰克福/日内瓦/ 墨西哥城/纽约/日内瓦/内罗毕	4 390
环境规划署执行主任	内罗毕/开罗/纽约/里约热内卢	2 595
A 共 计		36 493

旅行人职称	行 程	额外费用 \$
B. 公务舱		
国际经济合作部工作人员	纽约/罗马/巴黎/纽约	599
联合国儿童基金会(儿童基金会)顾问	纽约/日内瓦/苏黎世/日内瓦/纽约	1 624
儿童基金会顾问	纽约/日内瓦/纽约	1 736
秘书长办公室顾问	日内瓦/纽约/日内瓦	2 538
秘书长办公室顾问	日内瓦/纽约/日内瓦	2 560
秘书长办公室顾问	日内瓦/纽约/日内瓦	2 560
儿童基金会工作人员	纽约/日内瓦/纽约	1 724
秘书长办公室工作人员	纽约/日内瓦/纽约	1 560
联合国贸易和发展会议(贸发会议)协调主任	日内瓦/纽约/日内瓦	382
政治事务部工作人员	纽约/日内瓦/纽约	1 736
联合检查组(联检组)检查员	日内瓦/纽约/...	235
儿童基金会工作人员	纽约/日内瓦/纽约	1 375
儿童基金会工作人员	纽约/日内瓦/斯德哥尔摩/哥本哈根/ 里斯本/伦敦/奥斯陆/赫尔辛基/ 哥本哈根/阿姆斯特丹/...	237
B 共 计		18 866
A和B总计		55 359
		=====

a 行程中所使用的省略符号表示旅程的若干部分符合规定的舱位标准,没有例外。

附件二

因买不到标准舱位而核准的例外情况
(1991年7月1日至1992年6月30日)

<u>旅行人职称</u>	<u>行 程</u>	<u>额外费用</u> \$
A. 头等舱		
联合国赔偿委员会 执行秘书	.../罗马/安曼/...a	137
联合国难民事务高级专员 办事处(难民专员办事处) 工作人员	安曼/日内瓦	260
开发计划署工作人员	.../突尼斯/开罗	120
开发计划署顾问	卢安达/圣保罗/...	400
委内瑞拉前任总统 贸发会议秘书长	加拉加斯/华盛顿/加拉加斯 .../莫斯科/乌兰巴托/...	670 312
行政和管理部工作人员	.../大马士革/科威特/...	382
难民专员办事处工作人员	安曼/日内瓦	260
厄瓜多尔前任总统	.../迈阿密/纽约/迈阿密/...	194
厄瓜多尔前任总统	基多/华盛顿/基多	580
厄瓜多尔前任总统	.../迈阿密/纽约/迈阿密/...	184
行政和管理部工作人员	.../大马士革/科威特/...	382

旅行人职称	行 程	额外费用 \$
贸发会议工作人员	.../莫斯科/乌兰巴托/...	312
诺贝尔文学奖得主	波哥大/纽约/波哥大	358
行政和管理部工作人员	...大马士革/科威特/...	382
苏里南前任总统	帕拉马里博/纽约/帕拉马里博	464
苏里南前任总统	帕拉马里博/华盛顿/帕拉马里博	696
苏里南前任总统	帕拉马里博/纽约/帕拉马里博	464
联合国人类住区 (生境)中心 执行主任	内罗毕/日内瓦/...	424
人口基金执行主任	.../东京/北京/...	357
人口基金执行主任	纽约/迈阿密/特古西加尔巴/ 迈阿密/纽约	310
人口基金执行主任	纽约/波哥大/.../迈阿密/纽约	376
玻利维亚前任总统	拉巴斯/华盛顿/拉巴斯	1 606
非洲经济委员会 (非经会) 工作人员	亚的斯亚贝巴/达卡/...	188
行政和管理部工作人员	...大马士革/科威特/...	382
难民专员办事处工作人员	安曼/日内瓦	260
A 共 计		10 460

旅行人职称	行 程	额外费用 \$
B. 公务舱#		
讨论设立政府间化学品 危害评价和管理机构 建议草案专家会议 与会者	.../伦敦/达卡	150
难民专员办事处工作人员	.../努瓦克肖特/巴黎/...	97
联合国救灾协调专员 办事处(救灾专员 办事处)工作人员	日内瓦/贝鲁特/...	433
难民专员办事处工作人员	日内瓦/安曼/...	95
难民专员办事处工作人员	拉纳卡/日内瓦	62
特别政治问题、区域合作、 非殖民化和托管部 工作人员	.../内罗毕/亚的斯亚贝巴/...	29
第四届气候变化公约 纲要政府间协商 委员会会议与会者	日内瓦/巴马科/...	764
难民专员办事处工作人员	拉纳卡/日内瓦	62
内罗毕生产发展和管理 次区域课程与会者	约翰内斯堡/内罗毕	63
	B 共 计	1 852
	A和B 总 计	12 312

a 行程中所使用的省略符号表示旅程的若干部分符合规定的舱位标准,没有例外。

附件三

对知名人士核准的例外情况
 (1991年7月1日至1992年6月30日)

<u>旅行者职称</u>	<u>行 程</u>	<u>额外费用</u> \$
A. <u>头等舱</u>		
(一) 国际减少自然灾害十年高级 别特别理事会会议		
理事会成员	.../纽约/斯德哥尔摩	112
苏联科学院成员, 国家救灾 委员会副主席	莫斯科/纽约/莫斯科	2 658
(一) 共计		<u>2 770</u>
(二) 伊拉克-科威特标界委员会		
主席,		
印度尼西亚前外交部长	雅加达/纽约	2 800
主席,		
印度尼西亚前外交部长	哈利法克斯/纽约/伦敦	1 800
主席,		
印度尼西亚前外交部长	雅加达/日内瓦/雅加达	1 700
主席,		
印度尼西亚前外交部长	雅加达/纽约/雅加达	800

旅行人职称	行 程	额外费用 \$
主席， 印度尼西亚前外交部长	雅加达/纽约/雅加达	1 900
(二) 共计		<u>9 000</u>
(三) 亲善访问团		
亲善大使， 联合国提高妇女地位基金， (妇女发展基金)	洛杉矶/纽约/洛杉矶	1 754
亲善大使， 妇女发展基金	洛杉矶/纽约/洛杉矶	1 754
亲善大使， 儿童基金会	日内瓦/纽约/日内瓦	1 452
亲善大使， 儿童基金会	东京/巴格达/东京	2 975
艺术特别代表， 儿童基金会	法兰克福/慕尼黑	60
(三) 共计		<u>7 995</u>
(四) 审查中期计划政府间会议 (西亚经委会)		
黎巴嫩前总理	贝鲁特/开罗/贝鲁特	110
(四) 共计		<u>110</u>

旅行人职称	行 程	额外费用 \$
(五) 联合国环境与发展会议:		
东京财务会议		
法国前总理	巴黎/东京/巴黎	3 109
哥伦比亚前总统	哥伦比亚/东京/哥伦比亚	2 478
墨西哥前总理	墨西哥/东京/墨西哥	2 507
中国前外交部长	北京/东京/北京	324
大不列颠及北爱尔兰联合 王国前环境事务大臣	伦敦/东京/伦敦	2 657
与会者, 国际法院	荷兰/东京/荷兰	3 002
新加坡前总理	新加坡/东京/新加坡	730
与会者, 巴西经济部	巴西/东京/巴西	2 816
总裁, 非洲开发银行	科特迪瓦/东京/科特迪瓦	1 550
尼日利亚前总统	尼日利亚/东京/尼日利亚	3 312
伦敦经济学院前院长,	华盛顿/东京/华盛顿	2 496
印度中央银行前总裁		
美国银行前总裁兼总经理	旧金山/东京/旧金山	2 146
联邦前秘书长	金斯敦/东京/金斯敦	4 130
印度尼西亚人口和环境保 护国务部长	雅加达/东京/雅加达	672
哥斯达黎加前总统	哥斯达黎加/东京/哥斯 达黎加	2 134

旅行人职称	行 程	额外费用 \$
世界经济论坛主席	日内瓦/东京/日内瓦	2 725
亚洲开发银行总裁	马尼拉/东京/马尼拉	296
瑞典前外交部长	罗马/东京/罗马	2 879
(五) 共计		<u>39 963</u>
(六) 佐佐川奖甄选委员会		
甄选委员会成员	吉达/日内瓦/吉达	808
甄选委员会成员	波哥大/日内瓦/波哥大	1 585
甄选委员会成员	波哥大/里约热内卢/ 波哥大	222
甄选委员会成员	伦敦/日内瓦/伦敦	306
甄选委员会成员	海牙/日内瓦/海牙	238
甄选委员会成员	内罗毕/日内瓦/内罗毕	1 024
甄选委员会成员	威尔明顿/日内瓦 威尔明顿	1 783
佐佐川先生代表	东京/日内瓦/东京	4 048
佐佐川先生代表	东京/里约热内卢/ 东京	5 773
(六) 共计		<u>15 787</u>

旅行人职称	行 程	额外费用 \$
(七) 关于世界问题对于非洲和平与安全所起作用的国际专家会议		
尼日利亚前国家元首	拉各斯/洛美/拉各斯	10
(七) 共计		<u>10</u>
(八) 阿马索尼亚发展和环境委员会		
厄瓜多尔前总统	.../迈阿密/华盛顿/a 迈阿密/...	208
诺贝尔文学奖得主 (哥伦比亚)	波哥大/华盛顿/波哥大	160
苏里南前总统	.../西班牙港/华盛顿/ 西班牙港/...	318
玻利维亚前总统	拉巴斯/华盛顿/拉巴斯	996
(八) 共计		<u>1 682</u>
(九) 世界哥伦比亚邮票展览会		
艺术家,地球问题首脑会议 邮票	纽约/芝加哥/纽约	100
(九) 共计		<u>100</u>
A. 共计		<u>77 417</u>

旅行人职称	行 程	额外费用 \$
B. 公务舱		
(一) 环境行动计划会议		
乌拉圭住房和规划部长	蒙得维的亚/华盛顿/蒙得维的亚	768
(一) 共计		<u>768</u>
(二) 联合国环境与发展会议海牙 专题讨论会		
联合国粮食和农业组织(粮农组织) 助理总干事	罗马/阿姆斯特丹/罗马	107
瑞典国际发展局总干事	斯德哥尔摩/阿姆斯特丹/斯德哥尔摩	113
(二) 共计		<u>220</u>
(三) 科学和技术咨询小组, 全球环 境机构(环境规划署)的一个 工作组		
自然资源保护部总干事兼墨西哥都 市自动化大学教授	墨西哥/华盛顿/墨西哥	1 029
法国工业司长的能源和原料顾问	巴黎/华盛顿/巴黎	995
伦敦大学学院经济学教授兼联合王 国环境事务大臣经济问题特别顾问	伦敦/华盛顿/伦敦	1 428
伦敦大学学院经济学教授兼联合王 国环境事务大臣经济问题特别顾问	华盛顿/纽约/伦敦	215
(三) 共计		<u>3 667</u>

旅行人职称	行 程	额外费用 \$
(四) 关于联合国系统业务活动领域 拟议改革的训练支助的研究		
开发计划署前协理署长	纽约/罗马/维也纳/日内瓦/纽约	1 966
(四) 共计		<u>1 966</u>
(五) 德黑兰工业和技术部长会议		
蒙古与会者	乌兰巴托/德黑兰/乌兰巴托	200
阿富汗与会者	喀布尔/德黑兰/喀布尔	280
老挝人民民主共和国与会者	万象/德黑兰/万象	280
孟加拉国与会者	达卡/德黑兰/达卡	120
朝鲜民主主义人民共和国与会者	平壤/德黑兰/平壤	310
不丹与会者	帕罗/德黑兰/帕罗	100
柬埔寨与会者	金边/德黑兰/金边	280
(五) 共计		<u>1 570</u>
(六) 北京亚洲及太平洋经济社会 委员会(亚太经社会)第48届 会议		
财政部长	汤加/北京/汤加	640
汤加, 努库阿洛法		
财政和经济规划部长	基里巴斯/北京/基里巴斯	610
基里巴斯, 塔拉瓦		

旅行人职称	行 程	额外费用 \$
外交、外贸和移民部长 瓦努阿图，港城	瓦努阿图/北京/瓦努阿图	610
(六) 共计		<u>1 860</u>
(七) 关于全球化和发展中国家问题讨论会		
瑞典常驻联合国代表 理事会主席 巴达肖斯	日内瓦/海牙/日内瓦 多伦多/海牙/多伦多	80 244
PROMETHEE主任 雷丁和罗格斯大学， 经济学教授	巴黎/海牙/巴黎 纽瓦克/海牙/纽瓦克	39 684
埃及行政发展国务部长顾问 经济合作与发展组织主席 通用电气公司执行副总裁 国际谢尔公司，经济学家 雅典大学经济学教授 哈佛大学约翰肯尼迪政府学院， 国际贸易和投资教授	开罗/海牙/开罗 巴黎/海牙/巴黎 纽约/海牙 伦敦/海牙/伦敦 雅典/海牙/雅典 洛杉矶/海牙/波士顿	71 39 342 50 38 586
世界银行负责业务的资深副总裁 斯沃思莫尔学院和联合国/新技术 研究所(1992-1993年)经济学教授	华盛顿/海牙/华盛顿 费城/海牙/费城	548 882
(七) 共计		<u>3 603</u>
B 共计		13 654
A 和 B 总计		<u>91 071</u>

a 行程中的省略号表示行程的若干部分符合规定的舱位标准，没有例外。

附件四

与上次报告期间有关的例外情况

例外理由	旅行人职称	行 程	额外费用 \$
A. 头等舱			
(a) 健康情况或高龄	加拿大军事观察员, 联合国中美洲观察团 瑞典驻罗马大使	危地马拉/迈阿密/ 多伦多/渥太华 罗马/日内瓦/华盛顿/ 罗马	123 2 317
(b) 买不到标准舱位	生境会议, 工作人员	德黑兰/苏黎世/ 日内瓦/...a	288
	联合国特别委员会 行政人员	.../巴赖奇/安曼/...	362
	新闻部工作人员	.../卢萨卡/内罗毕/...	74
	裁军事务部, 工作会议 与会者	.../杜阿拉/巴黎	484
	难民专员办事处, 工作 人员	曼谷/胡志明市	48
	生境会议工作人员	太子港/迈阿密/圣何塞	313
(c) 艰难的旅行	主管东南亚人道主义 事务秘书长特别代表	纽约/东京/新加坡/ 雅加达/新加坡/东京/ 纽约	1 769
A 共计			5 778

<u>例外理由</u>	<u>旅行者职称</u>	<u>行 程</u>	<u>额外费用</u> \$
B. <u>公务舱</u>			
(a) 买不到标准舱位	生境会议, 工作人员	.../日内瓦/内罗毕	345
	B共计		<u>345</u>
	A和B共计		6 123 =====

a 行程中的省略号表示行程的若干部分符合规定的舱位标准, 没有例外。